

APPLICATION FOR 'KAITO' FERRY SERVICE

「街渡」渡輪服務牌照申請書

(OFFICIAL USE)

本欄無須填寫

Please read the attached 'NOTES FOR GUIDANCE' carefully before completing this form. All items should be completed in BLOCK LETTERS.

It is an offence to make any false statement.

填寫本表格前，請細閱夾附頁後的說明書。所有資料均須以正楷填寫。如填報失實，即屬違法。

SERIAL. NO. _____

VERIFIED BY _____

填妥的申請表格，須連同一切有關的證明文件的清晰副本，傳真至 2381 3799 或郵寄至九龍旺角聯運街 30 號 旺角政府合署七樓運輸署新界分區辦事處。為免重覆，切勿同時傳真及郵寄。

PART A
A 欄

PARTICULARS OF APPLICANT

申請人資料

(1) Name (*Mr./Mrs./Miss/Ms./Co.)

姓名／公司名稱（*先生／夫人／小姐／女士／公司）

English (Surname first, then other names)

英文姓名（姓氏先行、名字隨後）

Chinese

(if applicable)

中文姓名（如有者）

(2) Correspondence Address

通訊地址

Telephone No.

電話號碼

(3) *H.K. Identity Card No./Passport No./

Business Registration. Certificate No.

*香港身分證號碼／護照號碼／商業登記證號碼

PART B
B 欄

DETAILS OF PROPOSED 'KAITO' FERRY SERVICE

擬提供的「街渡」渡輪服務詳情

(1) Calling Points (Please list in order)

停靠點（請順序列出）

(2) Timetable

時間表

(3) Maximum Fare

最高票價

(4) Journey Time

行程時間

(5) Is it intended to carry freight for reward on the service? *Yes/No

是否打算提供收費的載貨服務？*是／否

*Delete as inappropriate

*請將不適用者刪去

PART C
C 欄

DETAILS OF VESSEL(S) TO BE DEPLOYED ON THE 'KAITO' FERRY SERVICE

調派提供此「街渡」渡輪服務的船隻的詳情

(1) Total number of vessel (s) to be deployed on service

擬調派航行的船隻總數 _____

(Note: All vessels must be registered in the name of the applicant)

(註：所有船隻必須以申請人名義登記)

(2) Please complete the following table on vessel details:

請於下表列出有關船隻的詳情：

Vessel License No. 船隻牌照 編號	Length (*ft/m) 長度 (*呎/米)	Breadth (*ft/m) 闊度 (*呎/米)	Tonnage (gross) (net) 噸位 (總)(淨)	Maximum Draught (when fully loaded) 滿載時的 最深吃水深度	Proposed Carrying Capacity 擬提供的 運載量

*Delete as inappropriate

*請將不適用者刪去

PART D
D 欄

SUPPORTING DOCUMENTS

證明文件

Please attach the following documents to the application form:-

請將下列文件夾附於申請表格：

(1) Hong Kong Identity Card, Passport or Business

Registration Certificate of applicant (copy only)

申請人的香港身分證，護照或商業登記證（只需副本）

PART E
E 欄

DECLARATIONS

聲明

I declare that to the best of my knowledge and belief, the information given above is true and complete.

根據本人所知，以上填報的資料全部屬實。

Signature of Applicant

Date

申請人簽署 _____ 日期 _____

Name in Block Letters

姓名（正楷） _____

WARNING: It is an offence under the Prevention of Bribery Ordinance (Chapter 201) for any person to offer an advantage to a Civil servant. In the case of a Civil servant or any person representing to be his agent seeking or soliciting advantage from the applicant, the applicant should immediately report such case to the Independent Commission Against Corruption (Tel. No. 25266366).

警告：根據防止賄賂條例（第 201 章），任何人上如向公務員提供利益，乃屬違法。遇有公務員或聲稱為公務員的代理人者，向申請人索取利益或請求給予利益，申請人應即向廉政公署報告（電話：25266366）。